

plantronics®

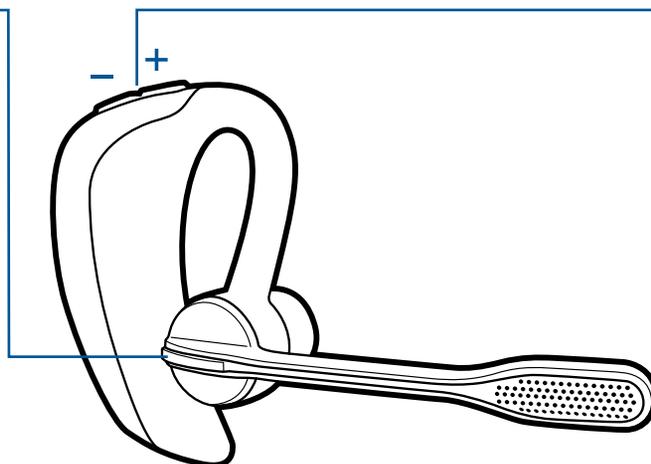
ULTERIORI INFORMAZIONI

Auricolare Voyager™ PRO+ Bluetooth®

GUARDARE ATTENTAMENTE

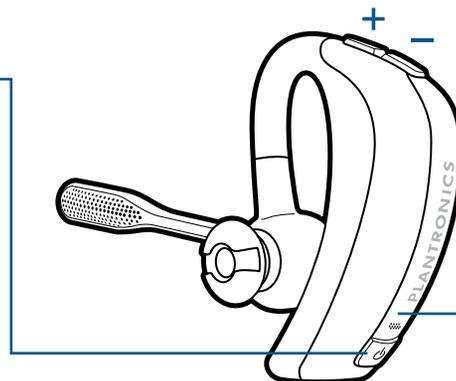
PULSANTE DI CHIAMATA

- Risposta o termine chiamata (1 pressione)
- Ricomposizione del numero (2 pressioni)
- Avvio della selezione vocale del telefono (premere per 2 secondi finché non si avverte un segnale acustico)
- Ristabilire la connessione Bluetooth persa (1 pressione)
- Trasferimento di una chiamata da/ sull'auricolare (premere per 1 secondo durante una chiamata)



PULSANTE POWER

- On o off (pressione di 2 secondi)
- Avvisi vocali del livello di carica della batteria (1 pressione)
- Attivazione dell'associazione dopo la configurazione iniziale (premere finché il LED lampeggia in rosso/blu)



PORTA PER CARICABATTERIE MICRO USB

- Con un caricabatterie CA: 90 minuti per una carica completa
- Eseguire una ricarica completa al primo utilizzo.
- Prestazioni migliori con ricarica completa

PULSANTI DI CONTROLLO VOLUME/ ESCLUSIONE MICROFONO

- **Volume:** aumento/diminuzione (premere il pulsante + o - per cambiare livello)
- **Esclusione microfono durante una chiamata:** attivata/disattivata (pressione di 1 secondo dei pulsanti + e -)
- **Musica o audio:** riproduzione/pausa (pressione di 1 secondo dei pulsanti + e -)

LED

- **Ricarica** (rosso fisso)
- **Stato della batteria** (1-6 ore di autonomia = lampeggia 1 volta in rosso, scarica = lampeggia 2 volte in rosso, molto scarica = lampeggia 3 volte in rosso)
- **Chiamata persa** (lampeggia 3 volte in viola a ripetizione per 5 minuti o fino alla disattivazione premendo il pulsante delle chiamate)
- **Modalità di associazione** (flash rossi/blu ripetuti).
- **Connettività multipoint** (attiva: la luce blu lampeggia 2 volte, disattivata: la luce blu lampeggia 1 volta)

Sicurezza: Prima di utilizzare l'auricolare, consultare il documento "Tutela della sicurezza" per importanti indicazioni relative alla sicurezza, alla ricarica, alla batteria e alle norme vigenti.

COLLEGAMENTO AL TELEFONO



1. PRONTO

Attivare la funzione Bluetooth sul telefono, quindi utilizzare le impostazioni del telefono per aggiungere/cercare/rilevare nuovi dispositivi Bluetooth.

iPhone: Impostazioni >
Generale >
Bluetooth >
On (avvia la ricerca dei dispositivi)

Smartphone BlackBerry®:
Impostazioni/opzioni >
Bluetooth: On >
Cerca dispositivi

Il pulsante di associazione consente di collegare l'auricolare al telefono. La connettività multipoint consente di utilizzare questo auricolare con due telefoni differenti. Attivare questa funzione prima di associare il secondo telefono.



2. IMPOSTAZIONE

Prima volta:

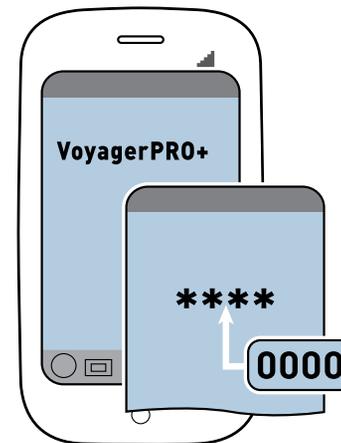
Con l'auricolare spento, attivare la modalità di associazione Bluetooth premendo il pulsante di accensione. Il LED lampeggia in rosso/blu per indicare la modalità di associazione.

Attivazione connettività multipoint:

Mentre si preme il pulsante di chiamata, accendere l'auricolare e tenere premuto il pulsante di chiamata fino a quando il LED lampeggia in blu due volte. Ripetere per disattivarla.

Associazione di un secondo telefono/riconnesione del telefono originale:

iniziare l'operazione in modalità "OFF". Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento fino a quando l'indicatore luminoso non lampeggia in rosso/blu.



3. CONNESSIONE

Selezionare "VoyagerPRO+" dall'elenco di dispositivi Bluetooth visualizzati sul telefono.

Se il telefono richiede un codice di accesso, inserire quattro zero (0000). Sullo schermo potrebbe venire visualizzato ****.

Inoltre, alcuni telefoni richiedono la conferma della connessione dell'auricolare al termine della procedura di associazione.

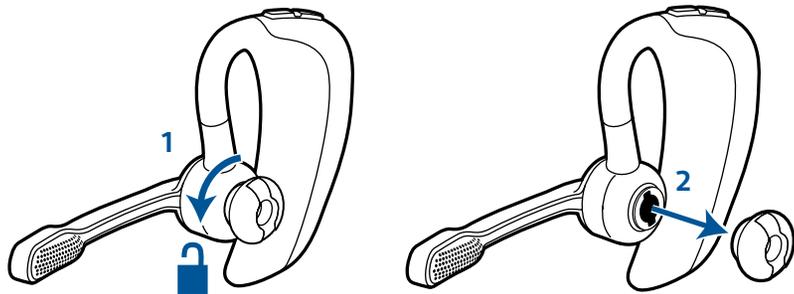
Il LED dell'auricolare non lampeggia più in rosso/blu quando l'associazione/collegamento al telefono viene stabilita con successo.

PER LA MASSIMA STABILITÀ

L'auricolare viene fornito con il cuscinetto medio installato. Tuttavia, è possibile sostituirlo con il cuscinetto piccolo o grande opzionale per un maggiore comfort.

Rimozione del cuscinetto dall'auricolare:

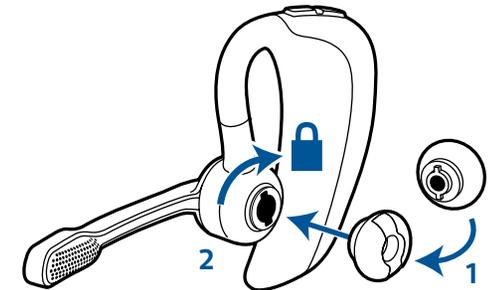
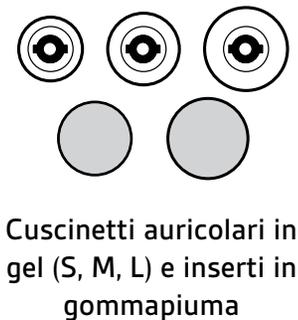
1. Spingere con delicatezza il cuscinetto nell'auricolare, quindi ruotarlo di un quarto di giro verso sinistra per sbloccarlo.
2. Rimuovere il cuscinetto dall'auricolare.



Posizionamento di un nuovo cuscinetto:

1. Allineare le linguette dell'auricolare con i fori dell'altoparlante.
2. Premere con delicatezza l'auricolare nell'alloggiamento ruotandolo di un quarto di giro verso destra. Il cuscinetto si blocca quando raggiunge la posizione corretta.

Per un maggiore comfort, è possibile aggiungere l'inserto in gommapiuma.

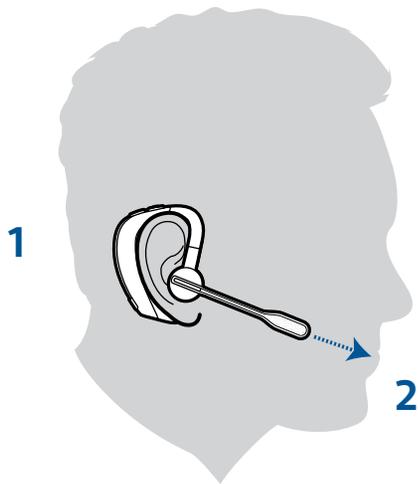


PROVA IL FUNZIONAMENTO

Per una migliore nitidezza audio e il massimo comfort, assicurarsi di indossarlo in modo corretto.

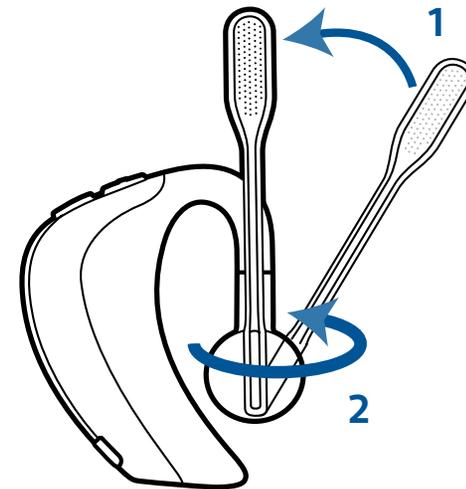
Posizionamento interno e sopra l'orecchio:

1. Regolare il supporto agganciabile dietro l'orecchio e posizionare l'auricolare in modo tale che l'altoparlante e il cuscinetto siano comodamente inseriti nell'orecchio.
2. Ruotare l'asta portamicrofono in modo che i microfoni siano posizionati verso l'angolo della bocca.



Regolazione rapida:

1. Ruotare l'asta portamicrofono in posizione verticale.
2. Ruotare l'asta portamicrofono e l'altoparlante verso il lato opposto dell'auricolare e abbassarlo prima di indossarlo sull'altro orecchio.



ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA CONNETTIVITÀ MULTIPOINT

Plantronics VoyagerPRO+ supporta la tecnologia multipoint, che consente di utilizzare un auricolare con due diversi telefoni cellulari Bluetooth.

Per associare l'auricolare a un secondo telefono, consultare la sezione [“Associazione dell'auricolare”](#).

Come avviare una chiamata

Quando la connettività multipoint è attiva, l'auricolare avvia o ricompono una chiamata sul telefono che ha effettuato l'ultima chiamata in uscita.

Se invece si desidera utilizzare il secondo telefono associato, avviare la chiamata tramite i controlli del secondo telefono. Il secondo telefono stabilisce una connessione all'auricolare.

NOTA: l'auricolare non può mettere in attesa una chiamata in corso quando si risponde a una chiamata sul secondo telefono.

Come rispondere a una chiamata mentre si utilizza l'altro telefono associato

Per rispondere a una seconda chiamata sull'altro telefono, è necessario terminare o ritrasferire la chiamata in corso al primo telefono. Per trasferire la chiamata, consultare la sezione [“Guardare attentamente”](#).

Se si sceglie di non rispondere, la chiamata viene trasferita alla segreteria.

Risposta a una chiamata in arrivo dal secondo telefono, mentre è in corso un'altra chiamata:

1. Per rispondere alla seconda chiamata, terminare la prima chiamata premendo il pulsante di chiamata.
2. Rispondere alla seconda chiamata premendo nuovamente il pulsante di chiamata.

SUGGERIMENTO: per evitare problemi con la connettività multipoint, utilizzare il pulsante di chiamata dell'auricolare anziché i controlli del telefono.

ASCOLTATE IL COMANDO VOCALE

Questo auricolare pronuncia vari avvisi relativi allo stato quando si accende/ spegne il dispositivo, quando l'autonomia di conversazione si sta esaurendo o quando si perde/ristabilisce la connessione Bluetooth con il telefono.

COMANDO VOCALE	COSA SIGNIFICA	QUANDO VIENE EMESSE
Power on	Acceso	Dopo aver premuto per 2 secondi il pulsante di accensione
Power off	Spento	Dopo aver premuto per 2 secondi il pulsante di accensione
Talk time: (6 hrs, 5 hrs, 4 hrs, 3 hrs, less than 2 hrs)	Autonomia di conversazione: (6 ore, 5 ore, 4 ore, 3 ore, meno di 2 ore)	Dopo aver acceso l'auricolare
Battery low	Batteria scarica	Quando sono rimasti circa 30 minuti di autonomia prima di dover ricaricare la batteria
Recharge headset	Ricarica auricolare richiesta	Quando sono rimasti circa 10 minuti di autonomia prima di dover ricaricare la batteria
Connected	Collegato	Dopo aver acceso l'auricolare o aver ristabilito una connessione Bluetooth persa
Phone 1 connected	Telefono 1 collegato	Dopo aver acceso il ricevitore o aver ristabilito una connessione Bluetooth persa
Phone 2 connected	Telefono 2 collegato	Dopo aver associato un secondo telefono utilizzando la funzione multipoint
Pairing	Associazione	Quando l'auricolare e il telefono tentano di effettuare l'associazione/ collegamento
Pairing successful	Associazione riuscita	Quando l'auricolare e il telefono sono stati associati/collegati con successo
Pairing incomplete, restart headset	Associazione incompleta, riavviare l'auricolare	Dopo che l'auricolare e il telefono hanno tentato di effettuare l'associazione, ma non è riuscita
Mute on	Esclusione microfono attivata	Dopo aver premuto simultaneamente il pulsante di aumento e diminuzione del volume durante una chiamata
Mute off	Esclusione microfono disattivata	Quando è attiva la funzione Esclusione microfono, dopo aver premuto simultaneamente il pulsante di aumento e diminuzione del volume durante una chiamata
Lost connection	Connessione persa	Quando il telefono perde la connessione Bluetooth con l'auricolare
Volume maximum	Livello volume massimo	Quando viene raggiunto il livello del volume più alto toccando il pulsante del volume
Volume minimum	Livello minimo volume	Quando viene raggiunto il livello del volume più basso toccando il pulsante del volume

SUGGERIMENTI

Riprodurre in streaming contenuti musicali e di altro tipo:

Dopo aver connesso il telefono, è possibile riprodurre in streaming attraverso l'auricolare musica o file audio, come indicazioni GPS o podcast.

Quando viene connesso a un dispositivo in grado di trasmettere l'audio in streaming A2DP, l'auricolare supporta il profilo A2DP.

PAUSA/RIPRODUZIONE: se il dispositivo supporta anche il profilo AVRCP Bluetooth, è possibile mettere in pausa e in riproduzione la musica e i file audio utilizzando i comandi dell'auricolare. È sufficiente premere simultaneamente i pulsanti per aumentare e diminuire il volume, finché non viene emesso un segnale acustico.

Utilizzare la connettività multipoint per una chiamata alla volta:

Non è possibile mettere in attesa una chiamata in corso quando si risponde a una chiamata sul secondo telefono.

Premere il pulsante di controllo chiamate per interrompere la prima chiamata, quindi premerlo di nuovo per prendere la seconda chiamata.

Verifica del livello della batteria su un iPhone:

Il livello della batteria dell'auricolare è visualizzato sullo schermo vicino l'icona del livello di carica della batteria.

Verificare il livello della batteria:

L'avviso della batteria comunica il tempo di conversazione residuo dopo il termine di una chiamata.

Per controllare il livello di carica della batteria, è possibile anche premere il pulsante On/Off .

Come ristabilire la connessione:

L'auricolare tenta di ristabilire la connessione in automatico. Se non riesce, toccare il pulsante di chiamata una volta oppure ristabilire la connessione manualmente attraverso il menu del dispositivo Bluetooth del telefono.

Restare nelle vicinanze del telefono:

La connessione Bluetooth ha un raggio d'azione massimo di 10 metri dal telefono all'auricolare e viceversa prima che l'audio peggiori e la connessione venga persa.

SPECIFICHE

Autonomia di conversazione	Fino a 6 ore di autonomia di conversazione
Durata in standby	Fino a 5 giorni in modalità standby
Distanza massima (campo d'azione)	Fino a 10 metri
Peso dell'auricolare	17 grammi
Connettore di carica	Cavo micro USB con collegamento micro USB e CA/CC 100-240 V
Tipo di batteria	Ricaricabile ai polimeri di ioni di litio, non sostituibile
Tempo di ricarica (massimo)	1,5 ore
Requisiti di alimentazione	5 VCC – 180 mA
Versione Bluetooth	2.1 + EDR (Enhanced Data Rate), trasferimento pacchetti dati eSCO ed SSP (Secure Simple Pairing), se supportata dal telefono
Profili Bluetooth	Mani libere (HFP v1.5), auricolare v1.1 (HSP), Advanced Audio Distribution (A2DP) e AVRCP (Audio/Video Remote Control)
Temperatura operativa, durante la ricarica e di conservazione	Compresa tra 0 e 40° C

ULTERIORI INFORMAZIONI

en

Plantronics Ltd
Wootton Bassett, UK
Tel: 0800 410014

ar

منطقة الشرق الأوسط
لمزيد من المعلومات:
+44 (0)1793 842443*

cs

Czech Republic
+44 (0)1793 842443*

da

Danmark
Tel: 80 88 46 10

de

Plantronics GmbH
Hürth, Deutschland
Kundenservice:
Deutschland 0800 9323 400
Österreich 0800 242 500
Schweiz 0800 932 340

el

Για περισσότερες
πληροφορίες:
+44 (0)1793 842443*

es

Plantronics Iberia, S.L.
Madrid, España
Tel: 902 41 51 91

fi

Finland
Tel: 0800 117095

fr

Plantronics Sarl
Noisy-le-Grand
France
Tel: 0800 945770

ga

Plantronics BV
Regus House
Harcourt Centre
Harcourt Road
Dublin 2, Ireland
Service ROI: 1800 551 896

he

למידע נוסף, בקר באתר:
+44 (0)1793 842443*

hu

További információk:
+44 (0)1793 842443*

it

Plantronics Acoustics
Italia Srl, Milano, Italia
Numero Verde: 800 950934

nl

Plantronics B.V.
Hoofddorp, Nederland
NL 0800 7526876
BE 0800 39202
LUX 800 24870

no

Norge
Tel: 80011336

pl

Aby uzyskać więcej informacji:
+44 (0)1793 842443*

pt

Portugal
Tel: 0800 84 45 17

ro

Pentru informații
+44 (0)1793 842443*

ru

Дополнительная
информация:
+44 (0)1793 842443*

sv

Sverige
Tel: 0200 21 46 81

tr

Daha fazla bilgi için:
+44 (0)1793 842443*

*Supporto in Inglese

www.plantronics.com

ULTERIORI INFORMAZIONI

Informazioni sulla sicurezza:

vedere il documento “Tutela della sicurezza”,
fornito separatamente

Dettagli della garanzia limitata di 2 anni:

www.plantronics.com/warranty

Plantronics B.V.
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp
Netherlands
www.plantronics.com

© 2010 Plantronics, Inc. All Rights Reserved. Plantronics, Vocalyst and Voyager Pro+ sono marchi o marchi registrati di Plantronics, Inc. Il marchio e i logo Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Plantronics, Inc. viene consentito su licenza. iPhone è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. Blackberry è proprietà di Research In Motion Limited ed è registrato negli Stati Uniti e potrebbe essere registrato o in corso di registrazione in altri paesi. Plantronics, Inc non è utilizzato, sponsorizzato, affiliato né altresì autorizzato da Research In Motion Limited. Brevetti US 5,210,791; D612,840; D612,834; D612,835; BR D169022011; China ZL200930191189.7; EM 00114-2582-001; IN 223437; Taiwan D134706; brevetti in attesa di approvazione. AM84470-07 (11/10)



AE11

EEE Yönetmeliğine Uygundur